

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA COORDINADORA D'ASSOCIACIONS PER LA LLENGUA CATALANA (CAL) I L'AJUNTAMENT DE SANT PERE DE RIBES PER A LA REALITZACIÓ DEL PROJECTE XERREM JUNTS

Sant Pere de Ribes, 09 de gener de 2024

REUNITS

Reunits d'una banda l'Il·lma. Sra. Abigail Garrido Tinta, Alcaldessa Presidenta de l'Ajuntament de Sant Pere de Ribes, assistida per mi, el secretari general accidental de l'Ajuntament, Santiago Blanco Serrano, que dono fe de l'acte.

I de l'altra, Jaume Marfany Sagalés, que actua en nom i representació de la Coordinadora d'Associacions per la Llengua catalana, d'ara endavant CAL, amb CIF G62106117, en virtut del seu nomenament en assemblea ordinària d'aquesta entitat, en data del 18 de març de 2017, com consta en el Registre d'Associacions del Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya, amb el número 23437, amb adreça al carrer Olzinelles, 118, 08014 de Barcelona, telèfon 934159002 i c/e cal@cal.cat, com a entitat impulsora del projecte Xerrem Junts.

Ambdues parts tenen capacitat suficient per a obligar-se i **M A N I F E S T E N** la voluntat de formalitzar el present conveni d'acord amb les següents:

DECLAREN

1. Que l'objectiu bàsic del Projecte Xerrem Junts de la CAL és promoure espais socials de trobada i comunicació en català per a persones que s'inicien a la parla o la volen millorar.
2. Que un dels valors estatutaris de la CAL sent el foment de la cohesió social, crear espais de trobada i comunicació intercultural al municipi és susceptible de generar un impuls per a l'enfortiment de la bona convivència i d'aquesta cohesió social.
3. Que la CAL té per missió col·laborar amb persones proactives i entitats per a promoure l'ús social del català mitjançant la conversa amical, sobretot en entorns distanciat de la llengua i cultura catalanes.
4. Que la visió del projecte Xerrem Junts consisteix a estendre, en institucions i entitats del tercer sector, els punts d'intercanvi sociolingüístic i de proximitat com a via d'apoderament personal i com alçaprem per un coneixement més aprofundit de la llengua, llaç de cohesió social i de plataforma cultural.
5. Que la gratuïtat i la proximitat dels grups de conversa Xerrem Junts, i el fet que aquest se sostingui amb un voluntariat format, fan d'aquest projecte una activitat atractiva, de qualitat i accessible a tots els extractes socials, alhora que apropa persones, famílies i comunitats a l'entorn cultural del municipi.

6. Que per al seu desenvolupament aquest projecte necessita disposar d'un espai on realitzar les sessions de conversa i ús social de la llengua i la cultura catalanes.
7. Que l'Ajuntament té interès en col·laborar i participar en el projecte Xerrem junts de la CAL al municipi, tal i com es detalla seguidament.

El conveni de col·laboració es regirà per les següents

CLÀUSULES

Primer. *Objecte del conveni*

L'objectiu del present conveni d'adhesió és fer efectius acords de col·laboració entre la CAL i l'Ajuntament de Sant Pere de Ribes per l'impuls del Projecte Xerrem Junts al municipi.

Segon. *Obligacions de l'Ajuntament de Sant Pere de Ribes*

L'Ajuntament serà l'encarregat de realitzar les següents tasques:

- 1.- Promoure el projecte mitjançant la informació als diversos agents socials i altres actors, la difusió en campanyes de cerca de voluntaris i detecció de les necessitats al territori i la organització de trobades d'informació general i de formació de voluntariat, en coordinació amb la CAL.
- 2.- Implementar els grups de conversa a diferents espais municipals que esdevinguin com a centres acollidors. Cada centre acollidor designarà un referent del/s grup/s de conversa.
- 3.- Fer el seguiment del material que la CAL deixarà de préstec a cada centre acollidor i retorn en finalitzar les activitats pel seu aprofitament per altres grups que el necessiten.
- 4.- Donar suport a la CAL en l'atenció a les potencials incidències dels grups de conversa.
- 5.- Realitzar conjuntament amb la CAL l'avaluació anual del desenvolupament dels grups de conversa, abans de finalitzar-ne les activitats del curs.
- 6.- Designar un/a coordinador/a pels grups de conversa, per donar suport als voluntaris que fan de guies i si s'escau als xerraires.

Les funcions del/la coordinador/a seran:

- a) Oferir, mitjançant la coordinació amb la CAL, l'assessorament tècnic i logístic necessari per potenciar i millorar el bon funcionament dels grups de conversa de forma permanent.
- b) Fer el seguiment dels grups del Xerrem Junts i de les persones voluntàries, mitjançant els referents dels centres acollidors, així com mantenir informada a la CAL.
- c) Assessorament telefònic o presencial de resolució de dubtes i incidències als referents dels centres acollidors.

- d) Realitzar l'avaluació del projecte conjuntament amb els referents dels centres acollidors i la CAL.

7.- Les atribucions de l'Ajuntament de Sant Pere de Ribes es concretarà en les accions següents:

- a) Facilitar la creació d'un o més grups Xerrem Junts.
- b) Responsabilitzar-se de la difusió del projecte a tots els mitjans disponibles i adients; també de la recerca de persones voluntàries i de l'obtenció de punts de trobada d'ús públic per acollir els grups.
- c) Efectuar la inscripció de les persones interessades a assistir a les sessions de conversa.
- d) Atendre les incidències que sorgeixin en el desenvolupament de l'activitat per tal de facilitar la tasca de les persones dinamitzadores.
- e) Participar a l'avaluació anual, en coordinació amb la CAL, del desenvolupament de l'activitat, que està programada en paral·lel al curs escolar.

8.- En cap cas l'Ajuntament de Sant Pere de Ribes es farà càrrec directament de les despeses derivades del projecte Xerrem Junts.

Tercer. Obligacions de la CAL

La CAL serà l'encarregada de realitzar les següents tasques:

- 1.- Dotar els centres acollidors dels recursos de difusió dels grups Xerrem Junts de què disposa, en col·laboració amb l'Ajuntament de Sant Pere de Ribes: tríptics, cartells, documents informatius i qualsevol materials per a pàgines digitals, publicacions pròpies, etc.
- 2.- Responsabilitzar-se de la formació inicial i contínua de les persones voluntàries col·laborant activament a la captació d'aquests, i de l'assegurança dels mateixos així com de la seva cobertura legal.
- 3.- Gestionar els tràmits dels documents legals i administratius de les persones voluntàries atenent a la normativa vigent i als acords del present conveni.
- 4.- Donar assessorament i suport metodològic i funcional a les persones que portin els grups, segons les seves necessitats, mitjançant trobades col·lectives o cites individuals amb objectius específics, en col·laboració del/la Coordinador/a municipal.
- 5.- Possibilitar que el logotip de l'Ajuntament aparegui al costat de la CAL als seus projectes al municipi i en les seves difusions, sense perjudici als criteris protocol·laris d'aquesta darrera institució. Sempre i quan aquests projectes siguin objecte d'aquest conveni i estiguin acordats.
- 6.- Mantenir informades les persones voluntàries i la coordinadora de l'Ajuntament de Sant Pere de Ribes, de les novetats del projecte Xerrem Junts, mitjançant comunicats periòdics.

7.- Avaluar periòdicament amb l'Ajuntament de Sant Pere de Ribes el desenvolupament del projecte.

Quart. *Comissió de seguiment*

A la signatura d'aquest conveni, es crearà una comissió de seguiment formada per un representant per cada una de les parts signants. La comissió es reunirà com a mínim un cop a l'any i/o a requeriment de qualsevol dels sotasignants.

En el supòsit que se suscitin discrepàncies en la interpretació d'aquest conveni, s'intentarà apropar les postures a l'amigable, i si persisteixen les discrepàncies, una comissió consensuada de conciliació serà creada en acord entre les dues parts, i serà de caràcter executiu.

Cinquè. *Comunicació*

S'estableix el correu electrònic com a mitjà de comunicació habitual entre les parts, per la qual cosa, en el termini d'un mes després de la signatura d'aquest document s'intercanviaran les dades de les persones i adreces de correu electrònic de cadascuna de les parts designades com a coordinadores dels continguts d'aquest conveni.

Sisè. *Vigència del Conveni*

La vigència d'aquest conveni s'estableix per un termini de dos anys des de la data de signatura. Acabat aquest període el conveni podrà prorrogar-se per voluntat expressa de les parts per un període de dos anys més, llevat que sigui denunciat per alguna part amb un preavís d'un (1) mes. No obstant això, el conveni s'extingirà, amb caràcter general, per alguna de les causes previstes al Codi Civil, i en concret per alguna de les següents: per mutu acord de les parts, de manera automàtica per causa del venciment del termini convingut o per l'incompliment de qualsevol de les obligacions incloses al mateix.

Setè. *Protecció de dades personals*

En compliment de la normativa de protecció de dades, Reglament (UE) 2016/679 del parlament europeu i del consell del 27 d'abril del 2016 relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades (RGPD) i Llei Orgànica 3/2018 de Protecció de dades personals i garantia dels drets digitals (LOPD), totes les parts son responsables del tractament de les dades personals consignades al present conveni amb la única finalitat de gestionar la col·laboració acordada i no seran comunicades a cap tercer excepte per obligació legal. La base legal pel citat tractament és l'execució d'aquest conveni i un cop finalitzada la col·laboració, les dades només es mantindran per les respectives parts durant els terminis legals de prescripció establerts al regim jurídic de les administracions públiques.

Als efectes de dur a terme el projecte Xerrem Junts acordat en el present conveni, és necessari que l'Ajuntament de Sant Pere de Ribes realitzi el tractament de dades personals per compte de la CAL.

Que en compliment del que disposa l'article 28 del RGPD i amb la finalitat de protegir les dades personals que eventualment puguin tractar-se, l'Ajuntament de Sant Pere de Ribes assumeixi la condició d'encarregat del tractament i es compromet a:

- a) Utilitzar les dades personals objecte de tractament, o les que reculli només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec. En cap cas les utilitzarà per a finalitats pròpies.
- b) Tractar les dades d'acord amb les instruccions de la CAL. Si els encarregats del tractament de dades consideren que alguna de les instruccions infringeix l'RGPD o qualsevol altra disposició en matèria de protecció de dades de la Unió o dels estats membres, n'informaran immediatament la CAL.
- c) No comunicar les dades a terceres persones, tret que tinguin l'autorització expressa de LA CAL, en els supòsits legalment admissibles.
- d) Mantenir el deure de secret respecte de les dades de caràcter personal a les quals hagi tingut accés en virtut d'aquest encàrrec, fins i tot després que en finalitzi l'objecte.
- e) Garantir que les persones autoritzades per tractar dades personals es comprometen, de forma expressa i per escrit, a respectar la confidencialitat i a complir les mesures de seguretat corresponents, de les quals cal informar-los convenientment.
- f) Mantenir a disposició de la CAL la documentació que acredita que es compleix l'obligació que estableix l'apartat anterior.
- g) Garantir la formació necessària en matèria de protecció de dades personals de les persones autoritzades per tractar dades personals.
- h) Assistir a la CAL en la resposta a l'exercici dels drets següents: Accés, rectificació, supressió i oposició, limitació del tractament, portabilitat de dades, a no ser objecte de decisions individualitzades automatitzades (inclosa l'elaboració de perfils). Quan les persones afectades exerceixin alguns d'aquests drets davant de l'Ajuntament de Sant Pere de Ribes aquest ho comunicarà per correu electrònic a l'adreça cal@cal.cat. La comunicació s'ha de fer de forma immediata i en cap cas més enllà dels tres dies següents en què s'ha rebut la sol·licitud, juntament, si escau, amb altres informacions que puguin ser rellevants per resoldre la sol·licitud. En tot cas, serà la CAL qui respongui als afectats.
- i) Notificació de violacions de la seguretat de les dades: l'Ajuntament de Sant Pere de Ribes informará a la CAL, sense dilació indeguda i en qualsevol cas abans del termini màxim de vint-i-quatre hores, i a través del correu electrònic cal@cal.cat, de les violacions de la seguretat de les dades personals al seu càrrec de les quals tinguin coneixement, juntament amb tota la informació rellevant per documentar i comunicar la incidència. La notificació no serà necessària quan sigui improbable que aquesta violació de la seguretat constitueixi un risc per als drets i les llibertats de les persones físiques. En tot cas, i quan escaigui, la notificació a l'autoritat de control i als afectats serà duta a terme per la CAL.
- j) Donar suport a la CAL a l'hora de fer les avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades, quan escaigui.
- k) Donar suport a la CAL a l'hora de fer les consultes prèvies a l'autoritat de control, quan escaigui.

- l) Posar a disposició de la CAL tota la informació necessària per demostrar que compleix les seves obligacions, així com per realitzar les auditories o les inspeccions que efectuï el responsable o un altre auditor autoritzat per ell.
- m) Implantar les mesures de seguretat següents, si escau:
- Garantir la confidencialitat, integritat, disponibilitat i resiliència permanents dels sistemes i serveis de tractament.
 - Restaurar la disponibilitat i l'accés a les dades personals de forma ràpida, en cas d'incident físic o tècnic.
 - Verificar, avaluar i valorar, de forma regular, l'eficàcia de les mesures tècniques i organitzatives implantades per garantir la seguretat del tractament.
 - Seudonimitzar i xifrar les dades personals.
- n) L'Ajuntament de Sant Pere de Ribes retornarà a la CAL les dades de caràcter personal i, si escau, els suports on constin, una vegada complerta la prestació. La devolució comportarà la destrucció de les còpies i l'esborrat total de les dades existents en els equips informàtics utilitzats per aquestes entitat i institució. No obstant això, l'Ajuntament de Sant Pere de Ribes pot conservar-ne una còpia, amb les dades degudament bloquejades, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.

En cap cas seran objecte de tractament categories especials de dades: origen ètnic o racial, les opinions polítiques, les conviccions religioses o filosòfiques, o l'afiliació sindical, i el tractament de dades genètiques, dades biomètriques dirigides a identificar de manera unívoca a una persona física, dades relatives a la salut o dades relatives a la vida sexual o les orientació sexuals d'una persona física.

Vuitè. *Informació de publicació del Conveni*

A les dues parts els resulta d'aplicació allò que s'estableix a la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, en relació amb la publicitat activa dels convenis de col·laboració conveni (data, parts, objecte, drets i obligacions principals i vigència). Les dades anteriorment identificades seran publicades als respectius Portals de Transparència.

L'Ajuntament de Sant Pere de Ribes trametrà l'acord i el conveni al Departament d'Affers i Relacions Institucionals i Exteriors i Transparència de la Generalitat de Catalunya per a la seva inscripció al registre.

Novè. Protecció jurídica del menor

Atès allò establert a la Llei 26/2015 de 28 de juliol que modifica la Llei Orgànica de Protecció Jurídica del Menor, i atès que l'execució d'activitats en equipaments diversos del municipi implica el contacte habitual amb menors, caldrà que la Coordinadora d'Associats per la Llengua Catalana aportí declaració responsable, signada pel representant legal, indicant que tenen en el seu poder la certificació negativa del Registre central de delinqüents sexuals vigent de cadascun dels voluntaris.

Desè. Litigis i controvèrsies

En el supòsit que se suscitin discrepàncies en la interpretació d'aquest conveni, s'intentarà apropar les postures a l'amigable, i si persisteixen les discrepàncies, una comissió consensuada de conciliació serà creada en acord entre les dues parts, i serà de caràcter executiu.

I en prova de conformitat, les parts reunides, segons la representació en què intervenen, signen aquest document per triplicat i a un sol efecte, quedant un exemplar en poder de cada una de les parts, en el lloc i data que figuren a la capçalera, del que com a secretària, en dono fe.

Sra. Abigail Garrido Tinta
L'Alcaldeessa de Sant Pere de Ribes

**Abigail
Garrido Tinta** - Signat digitalment
per Abigail
DNI Garrido Tinta - DNI
(TCAT) (TCAT) (TCAT)
Data: 2024.02.05
10:11:25 +01'00'

Jaume Marfany Sagalés,
Coordinadora d'Associacions per la
Llengua catalana - CAL

**JAUME
MARFANY (R:
G62106117)** Firmado digitalmente
por
JAUME MARFANY (R:
G62106117)
Fecha: 2024.01.16
19:47:49 +01'00'

Dona fe
El Secretari
Sr. Santiago Blanco Serrano

**Santiago
Blanco
Serrano - DNI** Signat digitalment
per Santiago Blanco
Serrano - DNI
(TCAT) (TCAT)
Data: 2024.02.05
09:49:42 +01'00'